

被动语态不是“主动变被动”，而是孩子理解世界关系的开始

原创 约翰老师 五宝爸约翰聊英语 2026年5月1日 07:30 河南

很多中国孩子第一次学习被动语态，往往是从一道语法题开始的：把主动句改成被动句。老师会告诉孩子，主动语态强调动作的发出者，被动语态强调动作的承受者；主动句里的宾语提前，谓语动词变成“be + 过去分词”，原来的主语放到 by 后面。于是，孩子开始反复练习：*People cut down trees.* 变成 *Trees are cut down by people.*；*People catch fish.* 变成 *Fish are caught by people.*；*My mother makes cookies.* 变成 *Cookies are made by my mother.* 表面上看，孩子掌握了规则，能够完成转换，能够在试卷上拿分，可是问题也正在这里出现：如果被动语态只是“主动变被动”，那么孩子学到的就只是一个句子改写技巧，而不是一种真正的英语表达能力。

被动语态真正重要的地方，不在于它能不能把一个句子改成另一种形式，而在于它改变了孩子看世界的角度。主动语态让我们看见“谁做了什么”，被动语态让我们看见“什么受到了影响”。前者把注意力放在行动者身上，后者把注意力放在承受者身上。比如，*People destroy habitats.* 这句话的中心是 people，是人类做了破坏栖息地这件事；而 *Habitats are destroyed by people.* 的中心则变成了 habitats，是栖息地正在遭受破坏。两个句子的事实内容相似，但语言的焦点已经完全不同。一个孩子如果只知道如何改句子，他只是掌握了规则；但如果他明白为什么在这个地方要说 *habitats are destroyed*，他就开始真正进入英语语法背后的世界关系。

这也是为什么像 **Endangered Species** 这样的主题，非常适合用来教被动语态。因为濒危动物这个主题，本身就不是一个简单的动作故事，而是一个复杂的关系网络。企鹅为什么濒危？不是因为企鹅自己做错了什么，而是因为鱼被大量捕捞，食物变少了；海豹为什么濒危？不是因为海豹不会生活，而是因为地球变暖，冰正在融化；熊猫为什么濒危？不是因为熊猫不适应生命，而是因为竹林被砍伐，栖息地被破坏。这里面最核心的表达，不是“某个人做了某件事”，而是“某些生命、某些环境、某些条件正在被改变”。所以，被动语态在这样的文本中自然会大量出现：*Fish are caught. Habitats are destroyed. Trees are cut down. Laws are made. Money is given.* 这些句子不是语法点的堆砌，而是世界关系本身在语言中的显形。

对于中国孩子来说，这一点尤其重要。很多孩子学英语，长期停留在“我喜欢什么”“我有什么”“我会做什么”的生活表达阶段，这当然是必要的起点，但如果语言学习一直停留在自我中心表达里，孩子就很难真正进入学科英语。学科英语不是只表达个人感受，而是表达事物之间的关系、变化的原因、结果的形成、责任的归属和系统的运转。科学文本、历史文本、环保文本、社会议题文本中，被动语态之所以常见，正是因为这些文本经常需要突出“现象如何发生”“结果如何形成”“对象受到怎样的影响”。如果孩子不理解被动语态，他就很难读懂这类文本背后的逻辑；如果孩子只会做被动语态题，却不会在主题表达中使用它，他的语法能力仍然没有真正长出来。

因此，被动语态教学不能只从公式开始，也不能只以转换结束。公式当然重要，孩子需要知道 *be + past participle*，需要知道时态变化，也需要知道什么时候可以加 *by*，什么时候可以省略 *by*。可是，如果教学只停留在公式层面，语法就会变成干枯的规则；如果教学能够回到真实文本和真实主题中，语法就会重新获得生命。孩子在学习 *Trees are cut down* 时，不只是记住 *cut* 的过去分词是 *cut*，更是在看见一片森林如何从生命空间变成被破坏的对象；孩子在学习 *Fish are caught and eaten by people* 时，不只是知道 *caught* 是 *catch* 的过去分词，更是在理解人类活动如何影响企鹅的生存；孩子在学习 *Laws are made to protect animals* 时，不只是掌握 *made* 的形式，更是在理解人类也可以通过制度和行动去修复被破坏的关系。

这就是语法学习的发生逻辑。真正的语法，不是先有规则，再把规则套进句子；而是先有世界关系，再有表达这种关系的语言结构。孩子之所以需要被动语态，是因为世界上有很多事情并不是从“我”开始的，也不是从某个清晰的行动者开始的，而是从一个被影响、被改变、被伤害、被保护的對象开始的。动物被保护，森林被砍伐，河流被污染，城市被建造，法律被制定，食物被生产，资源被消耗，文化被传承，知识被发现，故事被讲述——这些表达都在提醒孩子：语言不是围绕自我旋转的小圈子，而是打开世界关系的大门。

从这个角度看，被动语态其实是一种非常高级的思维训练。它训练孩子从“做事的人”转向“受影响的对象”，从“动作本身”转向“动作造成的结果”，从“谁干了什么”转向“什么发生了变化”。这种视角转换，对阅读理解、写作表达和演讲能力都非常重要。一个孩子写环保主题，如果只会说 *People hurt animals.*，表达就显得简单；如果他能说 *Many animals are hurt when their habitats are destroyed.*，他的语言就开始有了因果层次和学科质感。一个孩子讲历史主题，如果只会说 *People built the Great Wall.*，表达是可以的；但如果他能说 *The Great Wall was built to protect the country.*，他的表达就进入了目的、功能和历史意义。一个孩子讲科学主题，如果只会说 *People use water.*，表达很浅；如果他能说 *Water is used in many ways and can be polluted easily.*，他的语言就开始拥有说明文的力量。

所以，中国孩子学习被动语态，最需要解决的不是“会不会变形”，而是“知不知道为什么要这样说”。当孩子只是为了考试而学习语法，语法就会变成题目；当孩子为了表达世界而学习语法，语法才会变成能力。被动语态不是主动语态的附属品，不是句子转换的影子，也不是语法课本里的一个章节。它是一种语言视角，一种表达逻辑，一种帮助孩子从自我表达走向世界解释的桥梁。

真正好的英语课堂，应该让孩子在主题中遇见语法，在文本中理解语法，在表达中使用语法。先让孩子看见企鹅、海豹、熊猫这些生命如何受到环境变化的影响，再让孩子理解 *are endangered, are found, are caught, are destroyed, are made* 这些结构为什么自然出现；先让孩子讨论“动物为什么会濒危”，再让孩子尝试用英文说出“它们的栖息地被破坏了”“保护动物的法律被制定了”“筹集的钱被捐给动物保护机构了”。当语法从主题中长出来，孩子就不再害怕语法；当语法服务于表达，孩子就不再把英语当作死记硬背的知识。

被动语态不是“主动变被动”，而是孩子理解世界关系的开始。它让孩子知道，语言不仅可以表达“我做了什么”，也可以表达“什么正在被改变”；不仅可以表达个人经验，也可以表达生命处境、环境变化和社会责任。一个孩子真正学会被动语态，不是因为他能把十个主动句改成十个被动句，而是因为他开始懂得：世界不是由孤立的动作组成的，而是由无数相互影响的关系构成的；英语语法也不是冰冷的公式，而是帮助孩子看见这些关系、解释这些关系、重新表达这些关系的生命结构。